



## Shellfish Aquaculture Record Keeping Guidance Document 贝类水产养殖业记录保存指导文件

### Purpose 目的

根据 2021 年《贝类水产养殖许可条件》，所有贝类水产养殖许可证持有人都必须建立并维护产品移动记录，其中应包含下面 **15. Records** **15. 记录**中概述的所有要求要素。这些记录记录了整个贝类生长周期到收获的保管链，直至最后被持有加拿大食品检验局许可证，具有适当的贝类加工许可（加工厂）的设施接受。产品移动或可追溯性控制，包括记录保存、通知、报告和标记，都有助于实现加拿大渔业和海洋部（DFO）有关适当管理和控制渔业以及养护和保护鱼类的目标。记录必须由许可证持有人维护，并在渔业官员或渔业监管人要求时在 24 小时内以电子可检索的格式提交。

### **15. 记录**

15.1 许可证持有人应在整个水产生长周期内保存与许可的水产养殖活动有关的书面或电子记录。记录应：

- (a) 包含 15.2、15.3 和 15.4 节中列出的要素；
- (b) 应渔业官员或渔业监管人的要求出示；
- (c) 应渔业官员或渔业监管人的要求，在 24 小时内以电子可检索的格式提交给渔业和海洋部。

15.2 许可证持有人应在活动结束之日晚上 11:59 之前为每个许可设施记录以下内容：

- (a) 贝类向许可设施的进口或转让；
- (b) 贝类从许可设施的转让；
- (c) 当天用于市场销售的捕捞；和
- (d) 从其他地方收获的贝类，在市场销售前在许可设施湿存储或中转。

15.3 对于第 15.2 节中列出的每项活动，许可证持有人应记录：

- (a) 同一太平洋渔业管理区中与许可证持有人相关的许可设施的 BC 土地文件编号或 DFO 设施参考编号，或 BC 土地文件组编号或 DFO 设施参考组编号；
- (b) 活动日期；



- (c) 物种通用名称;
- (d) 活动的性质 (即活动代码 (IP-进口) (TS-转让) (H-供市场销售的收获) (W-湿存储) (R-中转));
- (e) 容器数量;
- (f) 容器种类;
- (g) 到达许可设施的贝类的来源 (来源 BC 土地文件编号或 DFO 设施参考编号, 或其他); 到达许可设施的贝类来源的水分类; 离开许可设施的贝类的目的地, 包括:
  - (i) 产品转去的目的地设施的 BC 土地档案编号或 DFO 设施参考编号; 或者
  - (ii) 如果产品是用于市场销售的, 持有加拿大食品检验局许可证, 具有适当的贝类加工许可的设施名称 (包括加拿大食品检验局设施许可证号)。

15.4 产品由持有加拿大食品检验局许可证, 有适当贝类加工许可的设施接受后十四天内, 许可证持有人应记录以下内容:

- (a) 产品被持有加拿大食品检验局许可证, 有适当贝类加工许可的设施接受的日期 (即使产品在另外一个有许可证水产设施湿存储也要记录, 该存储设施应有湿存储许可); 和
- (b) 持有加拿大食品检验局许可证, 有适当贝类加工许可的设施所接受的收获产品的总重量或打数、或个数。计量单位必须与《年度水产养殖统计报告》中报告的计量单位相符。

### **Completing the Shellfish Aquaculture Record Keeping Requirements 完成贝类水产养殖业记录保存要求**

对**进出**您的许可设施的每次贝类产品的移动, 完成一行记录或一条记录。

对于每个许可设施, 应在任何活动 (产品移动) 结束之日晚上 11:59 之前完成记录:

- **Licence Holder Name 持照人姓名**: 输入联邦贝类水产养殖许可证上的持照人姓名。
- **Address 地址**: 输入联邦贝类水产养殖许可证上的持照人地址。
- **DFO Facility Reference Number DFO 设施参考号**: 输入联邦贝类水产养殖许可证上的 DFO 设施参考号 (四位数)。
- **BC Land File Number BC 土地档案号**: 输入联邦贝类水产养殖许可证上的 BC 土地档案号。
- **Pacific Fishery Management Area (PFMA) 太平洋渔业管理区 (PFMA)**: 按照##-##格式输入太平洋渔业管理区 (PFMA) 和分区。



- **Activity Date 活动日期:** 按以下格式输入贝类的移动日期: DD-MM-YYYY (例如 13-Feb-2021)。
- **Species Common Name 物种通用名称:** 输入出现在许可证上的物种通用名称。
- **Other Species Common Name 物种其它通用名称:** 如果该物种未出现在“物种通用名称”下拉菜单中, 请在此处输入。
- **Activity Code 活动代码:** 按照以下代码输入发生的活动:
  - IP** - 进口。从另一个国家**进口到**有许可证设施的贝类。
  - IN** - 引入。从另外一家水产养殖设施, 或从许可区域的自然环境以外的野生资源或孵化场**引入到**水产养殖设施的贝类。
  - TS** - 移动。贝类从有许可证的设施**转移到**另一家有许可证的设施。
  - H** - 收获。收获的供市场销售的贝类。
  - W** - 湿存储 - 从水产养殖设施收获的产品或在野生商业许可证下收获的产品转移到获得专门许可, 可进行湿存储活动的水产养殖设施。
  - R** - 中转。在《污染渔业管理条例》的授权下, 将收获的产品转移到另一个许可设施中进行中转。
- **Number of Containers 容器数量:** 输入产品移动使用的容器总数。
- **Container Type 容器种类:** 按下面所示输入用于产品移动的容器类型。
  - B** - 包            **T** - 手提袋    **C** - 箱            **Q** - 其它
- **Source of Shellfish 贝类来源:** 如果来源于野生捕捞, 请输入野生商业捕捞许可证编号。如果来源是另一个有许可证的水产养殖设施, 请输入设施参考号(四位数)。如果贝类是从另一个国家进口的, 则输入国家/公司。
- **Water Classification of Source 源水分类:** 这是分配给贝类收获区的细菌学水质标志, 表示该地区的收获适宜性, 如下所述:
  - Approved 批准**            **Conditionally Approved 有条件批准**    **Restricted 限制**            **Conditionally Restricted 有条件限制**
  - Prohibited 禁止**
- **Destination of Shellfish for Transfer of Product 贝类产品转移目的地:** 如果贝类产品被转移到另一个水产养殖场进行传种、继续养殖、中转或湿存储, 请记录接收设施的设施参考编号。如果目的地不是水产养殖设施, 请注明“其他”并记录目的地信息。



- **Destination of Shellfish for Market Sale 贝类市场销售目的地:** 如果收获的贝类用于市场销售，请输入有加拿大食品检验局许可证，具有适当的贝类加工许可（加工厂）的设施名称。请提供加拿大食品检验局的设施许可证号。即使收获后将产品中转或湿存储在另一个许可设施中（具有适当的许可），最初收获贝类的有许可证设施也必须做此记录。

产品由持有加拿大食品检验局许可证，有适当贝类加工许可的设施接受后十四天内完成以下记录：

- **Date Product Accepted at a CFIA Licensed Facility 持有 CFIA 许可证的设施接受产品的日期:** 输入有加拿大食品检验局许可证，具有适当贝类加工许可（加工工厂）的设施收到或接受产品的日期。该信息可以从加工厂的收据上找到。即使收获产品在另一个许可设施（具有适当的许可）做中转或湿存储，最初收获贝类的许可设施也必须做此记录。
- **Quantity of Harvested Product Accepted at a CFIA Licensed Facility 持有 CFIA 许可证设施接收产品的数量:** 输入持有加拿大食品检验局许可证，具有适当贝类加工许可（加工工厂）的设施接受或购买水产品的总重量、或打数或个数。该信息可以从加工厂的收据上找到。即使收获产品在另一个许可设施（具有适当的许可）做中转或湿存储，最初收获贝类的许可设施也必须做此记录。
- **Units Used for Quantity of Harvested Product Accepted at a CFIA Licensed Facility 持有 CFIA 许可证的设施接受的水产品数量的单位:** 输入有加拿大食品检验局许可证，具有适当贝类加工许可（加工工厂）的设施接受或购买的收获产品的适当计量单位。一些例子是个、打、加仑、磅或千克。该信息可以在加工厂的收据上找到。即使收获产品在另一个许可设施中（具有适当的许可）中转或湿存储，最初收获贝类的许可设施也必须做此记录。报告的计量单位必须与《年度水产养殖统计报告》中报告的计量单位相符。
- **Comments 备注:** 在此部分输入与产品移动相关的任何其他信息。

有关本文件内容的更多信息，或需要记录保存表样本，请联系：[Shellfish.Aquaculture@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Shellfish.Aquaculture@dfo-mpo.gc.ca) .